

オールデイ ダイニング

ALL DAY DINING

---

11:00-23:30(ラストオーダー)

---

前菜、サラダ  
APPETIZER&SALAD

前菜、サラダ  
APPETIZER&SALAD

スモークトラウトサーモン デイルとレモンのクリーム添え  
Smoked Salmon Trout with Dill and Lemon Cream ¥1,450

生ハム コルニッションとピコス添え  
Prosciutto with Pickled Cornichons and Picos ¥1,250

オードブル・アソート 5種盛合せ  
Assortment of 5 Hors-d'oeuvre ¥1,950

サラダマルシェ ル・タン風  
Market Salad ¥1,750

ミックス・リーフサラダ  
Mixed Leaf Salad ¥750

シーザーサラダ  
Caesar Salad ¥1,150

季節温野菜の盛合せ  
Steamed Seasonal Vegetables ¥1,550

チーズの盛合せ ドライフルーツとマーマレードとともに  
Assorted Cheeses with Dried Fruits and Marmalade ¥1,350

スープ  
SOUP

ミネストローネ ¥700  
Minestrone

コーンクリームスープ ¥700  
Cream of Corn Soup

オニオングラタンスープ ¥850  
French Onion Gratin Soup

\*上記料金はサービス料10%、税金が含まれた価格となります。

Price shown includes tax and service charge.

メインディッシュ  
MAIN DISH

お魚料理  
FISH

海老フライ Fried Prawns with Tartar Sauce	¥2,500
本日の魚料理 “アクアパッツア” Fish of the Day Served Braised	¥2,300

お肉料理  
MEAT

鶏もも肉のグリル てりやきソース Grilled Chicken Thigh with Teriyaki Sauce	¥2,600
コンフィした鴨肉のグリル Grilled Duck Confit	¥2,800
ハンバーグステーキ ドウミグラスソース Hamburg Steak served with Demi-glace	¥2,950
京丹波高原豚のカツレツ 酸味と香り豊かなケーパーソース Kyoto Tanba Kogen Pork Cutlets with Caper-Vinaigrette	¥2,600
ビーフシチュー Beef Stew	¥2,600
牛フィレ肉のステーキ(120g)フライドポテト添え (和風ソース または 洋風ソース) Beef Steak(120g) served with French Fries Japanese or Western Sauce	¥3,500

おすすめセット ~お料理と組み合わせてどうぞ~  
Recommended set to go with main dishes

セットA Set A	パン または ライス + コーヒー Bread or Rice and Coffee	¥900
セットB Set B	サラダ + コーヒー Salad and Coffee	¥1,200

\*「おすすめセット」のみのご注文は承っておりません。  
Orders for only additional component of a set cannot be placed.

お弁当、お子様メニュー  
LUNCH BOX & KID'S PLATE

---

洋食弁当  
Lunch Box, served Miso Soup ¥3,000

---

キッズプレート (小学生までのお子様に限らせていただきます)  
Kid's Plate (Up to 12 years old) ¥1,500

---

デザート  
DESSERT

---

ケーキセット (お好きなケーキとコーヒー または 紅茶)  
Hotel Specialty Cake Set (Cake with Coffee or Tea) ¥1,250

---

フォンダンショコラ  
Chocolate Fondant ¥1,250

---

クレープ アイスクリームと蜂蜜添え  
11:00-22:00 (ラストオーダー)  
Crepe with ice Cream and Honey 11:00-22:00 (LAST ORDER) ¥1,050

---

アイスクリーム 各種  
Ice Cream (various flavors) ¥700

---

シャーベット 各種  
Sherbet (various flavors) ¥700

---

軽めのお食事  
LIGHT MEAL

パスタ、カレー、ピラフ  
PASTA/CURRY/PILAF

トマトと茄子のスパゲッティ  
Spaghetti with Tomato and Eggplant ¥1,900

スパゲッティ ミートソース  
Spaghetti Bolognese ¥1,900

ビーフピラフ ～京都のしば漬けがアクセント～  
Beef Pilaf with Japanese Pickles ¥1,950

焼きトマトとシーフードのピラフ バジル風味  
Seafood Pilaf with Grilled Tomato, Seasoned with Basil ¥1,950

ビーフカレー ル・タン風  
Beef Curry ¥1,950

松の実入り野菜カレー  
Vegetables Curry ¥1,800

オムライス(ケチャップソース または ドゥミグラスソース)  
Chicken Rice Omelets with Tomato Ketchup or Demi-glace ¥1,800

ハヤシライス  
Hashed Beef with Steamed Rice ¥1,800

シーフードライスグラタン  
Seafood Rice Gratin ¥1,950

おすすめセット ～お料理と組み合わせてどうぞ～  
Recommended set to go with main dishes

セットA パン または ライス + コーヒー  
Set A Bread or Rice and Coffee ¥900

セットB サラダ + コーヒー  
Set B Salad and Coffee ¥1,200

\*「おすすめセット」のみのご注文は承っておりません。  
Orders for only additional component of a set cannot be placed.

## サンドイッチ、ハンバーガー SANDWICH & HAMBURGER

---

ハムとたまごと野菜のミックスサンドイッチ  
Mixed Sandwich(Ham,Egg,Vegetables) ¥1,600

---

アメリカンクラブハウスサンドイッチ  
～チキン、ベーコン、たまご、野菜のトーストサンド～  
American Clubhouse Sandwich  
(Chicken,bacon,Egg, Tomato and Lettuce) ¥1,800

---

京丹波高原豚のポークカツレツサンドイッチ  
Kyoto Tanba Kogen Pork Cutlet Sandwich ¥2,200

---

和牛と国産ポークのハンバーガー  
Beef and Pork Hamburger ¥2,500

---

フルーツ入りクリームサンドイッチ  
Cream Sandwich with Seasonal Fruits ¥1,900

---

## サイドディッシュ SIDE DISH

---

パン または ライス  
Bread or Steamed Rice ¥300

---

ローズマリーが香るバゲットローストパン  
Rosemary Toast(baguette) ¥500

---

## おすすめセット ～お料理と組み合わせてどうぞ～ Recommended set to go with main dishes

セットA Set A	パン または ライス + コーヒー Bread or Rice and Coffee	¥900
セットB Set B	サラダ + コーヒー Salad and Coffee	¥1,200

\*「おすすめセット」のみのご注文は承っておりません。  
Orders for only additional component of a set cannot be placed.

平日限定 ナイトメニュー

NIGHT MENU (ONLY WEEKDAYS)

17:00-23:30(ラストオーダー)

好きなお料理 (お一人様3品) + フリードリンク  
A selection of 3 dishes and a beverage (refills free)

◆ お料理 下記1~17のメニューよりお一人様3品お選びください。(ナイトポーションとなります)  
FOOD: Please choose 3 items from nos.1-17

◆ お飲物 ビール、グラスワイン、酎ハイ、ウーロン茶  
BEVERAGE: Beer, Wine (Glass), Chuhai, Oolong Tea

お一人様  
Per person ¥3,900

\* 単品(ア・ラ・カルト)でのご注文も承ります  
Orders for individual items (a la carte) are accepted

レギュラーポーション  
Regular Portion

ナイトポーション  
Night Portion

1、スモークトラウトサーモン デイルとレモンのクリーム添え  
Smoked Salmon Trout with Dill and Lemon Cream

¥1,450

¥800

2、生ハム コルニッションとピコス添え  
prosciutto with Pickled Cornichons and Picos

¥1,250

¥700

3、シーザーサラダ  
Caesar Salad

¥1,150

¥700

4、チーズの盛合せ ドライフルーツとマーマレードとともに  
Assorted Cheeses with Dried Fruits and Marmalade

¥1,350

¥750

5、季節温野菜の盛合せ  
Steamed Seasonal Vegetables

¥1,550

¥850

6、トマトと赤玉ねぎのスライスサラダ  
Sliced Tomato and Red Onion Salad

¥1,350

7、フライドチキン  
Fried Chicken

6個 ¥1,300

3個 ¥700

8、ボイルソーセージ マッシュポテトとともに  
Boiled Sausages with Mashed Potato

6個 ¥1,300

3個 ¥700

9、グリルソーセージ フライドポテトとともに  
Grilled Sausages with French Fries

6個 ¥1,300

3個 ¥700

\* 単品 (ア・ラ・カルト) でのご注文も承ります  
Orders for individual items (a la carte) are accepted.

レギュラーポーション  
Regular Portion.

ナイトポーション  
Night Portion.

10、海老のフリット

Fried Shrimp Pieces

¥800

11、フレンチフライドポテト デイップ添え

French Fries (with Ketchup and Mustard)

¥800

12、トマトと茄子のスパゲッティ

Spaghetti with Tomato and Eggplant

¥1,900

¥1,000

13、ビーフピラフ ~京都のしば漬けがアクセント~

Beef Pilaf with Japanese Pickles

¥1,950

¥1,100

14、生ハムとルッコラのピザ

Raw Ham and Rocket Pizza

¥1,250

15、ハムのカクテルサンドイッチ

Ham Cocktail Sandwich

¥1,250

16、枝豆 カマルグの塩をふって

Soybeans Sprinkled with Camargue Salt

¥600

17、ドライスナック・アソート

(ミックスナッツ・チョコレート・ドライフルーツ・おかき)

Assorted Snacks (Mixed Nuts, Chocolate, Dried Fruit, Rice Crackers)

¥800

\* 上記料金はサービス料10%、税金が含まれた価格となります。

Price shown includes tax and service charge.

お飲み物

BEVERAGE

---

6:30-23:30 (ラストオーダー)

---

# お飲み物 BEVERAGE

ブレンドコーヒー (ホットまたはアイス)  
Blended Coffee (Hot or Iced) ¥800

エスプレッソ  
Espresso ・シングル Single ¥700  
                  ・ダブル Double ¥850

カプチーノ  
Cappuccino ¥900

カフェ・ラテ  
Café Latte ¥900

カフェ・モカ  
Café Mocha ¥900

チョコレート (ホット または アイス)  
Chocolate (Hot or Iced) ¥900

紅茶(アッサム)  
Tea (Assam ) ¥800

ペリエ  
Perrier ¥750

烏龍茶  
Oolong Tea ¥700

コカコーラ または ノンカロリー・コーラ  
Coca Cola or Zero-Calorie Coca Cola ¥750

メロンソーダ  
Melon Soda ¥750

ジンジャーエール  
Ginger Ale ¥750

レモンスカッシュ  
Lemon Squash ¥1,100

フレッシュジュース(オレンジ または グレープフルーツ)  
Freshly Squeezed Juice(Orange or Grapefruit) ¥1,200

ジュース各種 (オレンジ、グレープフルーツ、トマト)  
Juice (Orange, Grapefruit or Tomato) ¥700

フロート (メロンソーダ、コーラ、コーヒー)  
Float (Melon Soda, Coke or Coffee) ¥1,100

ミルク  
Milk ¥700

生ビール(アサヒスーパードライ または サッポロ黒ラベル)  
Draft Beer (Asahi Super DRY or Sapporo Black Label) ¥850

国産ビール(アサヒ、麒麟、サッポロ、麒麟一番搾りスタウト)  
Domestic Beer (Asahi, Kirin, Sapporo or Kirin Stout) ¥850

輸入ビール(バドワイザー、ハイネケン)  
Imported Beer (Budweiser or Heineken) ¥900

グラスワイン (白、赤)  
Wine ( White or Red) By The Glass ¥800

日本酒 (清酒 月桂冠) 180ml  
"Gekkeikan" Japanese Sake 180ml ¥820

吟醸酒 (京都伏見 京の泉) 300ml  
"Kyo-No-Izumi" Premium Ginjyo Sake  
(Fushimi,Kyoto)300ml ¥1,500

焼酎 (麦、芋)  
"Shochu" Japanese Vodka  
(Barley or Sweet Potato) ¥800

\*上記料金はサービス料10%、税金が含まれた価格となります。

Price shown includes tax and service charge.